***Поліщук В.В.***

*Кривий Ріг*

**Робінзон як герой міфологеми (Дж. Кутзее)**

Даніель Дефо є представником літератури епохи Просвітництва. Багато творів цього письменника увійшли до скарбниці світової літератури, найвідоміший з них - роман «Робінзон Крузо». Ідеологи революційної буржуазії другої половини XVIII ст. проголосили теорію «природної» людини, взявши за її основу образ Робінзона. В результаті надзвичайної популярності «Робінзона Крузо», сюжет роману був прийнятий за схему і став типовим у XVIII і XX ст., при цьому зазнавав незначних змін.

За поданням словника : «Міфологема — термін, використовуваний для позначення міфологічних сюжетів, сцен, образів, що характеризуються глобальністю, універсальністю і мають широке поширення в культурах народів світу. Приклади: міфологема першолюдини, міфологема Світового дерева, міфологема Потопу (ширше — загибель людства, і спасіння обраних) і т. д. Вживається також термін «міфологічний архетип». Поняття було уведено в науковий обіг К. Р. Юнгом і К. Кереньї у монографії «Уведення в сутність міфології» (1941). Термін «міфологема» має амбівалентну природу: це міфологічний матеріал і грунт для утворення нового матеріалу. Мистецтво міфології визначається своєрідністю свого матеріалу. Основна маса матеріалу, що зберігалася традицією з незапам'ятної давнини, містилася в оповіданнях про богів і богоподібних істот, героїчних битвах і подорожі в підземний світ — оповіданнях («міфологема» — давньогрецьке слово для їх позначення), які всім добре відомі, але які далекі від остаточного оформлення і продовжують служити матеріалом для нової творчості. Міфологія є рух цього матеріалу: це щось застигле і мобільне, субстанційне і не статичне, здатне до трансформації[4,с.16].

*.*В сучасній літературі слово «міфологема» часто використовується для позначення свідомо запозичених міфологічних мотивів і перенесення їх у світ сучасної художньої культури.

У XX ст. сюжет і образи роману Д.Дефо були по-новому переосмислено англомовним (південно - африканським) письменником Джозефом Максвеллом Кутзее. У своєму романі «Містер Фо, або Любов і смерть Робінзона Крузо» (1986, рос. пер. 2004) автор вступає в полеміку з ідеями Дефо про можливості зберегти людський вигляд в умовах безлюдного острова завдяки трьом чинникам: вірі в Бога, розуму, праці[5,с.6].

На врученні однієї з премій письменник сказав про роман: «Пригоди Робінзона Крузо» Дефо – це, мабуть, найголовніша у світовій літературі книга, присвячена поверненню в первісність. Сенс життя Робінзона на безлюдному острові полягає лише в можливості повернутися назад, в суспільство людей, а без цього щасливого фіналу роки відлюдництва виявилися б марними». Кутзее своїм романом руйнує утопію Дефо, який показав досить вільне переміщення людини з цивілізації у варварство, а потім навпаки. Якщо Дефо розповів про перемогу Робінзона, то Кутзее представив у своєму романі його поразку[5,с.6].

Кутзее уводить в роман ще одну дійову особу. Нею стає жінка, Сьюзен Бартон. Бунтівники, які вбили капітана, висадили її з корабля, на якому вона добиралася до Лісабона з Бразилії в пошуках викраденої дочки. Жінка потрапляє на острів, на якому вже п'ятнадцять років живуть Крузо і П'ятниця. Розповідь уромані ведеться від імені Сьюзен, ми бачимо події її очима, сприймаємо Робінзона через призму її бачення. Робінзон в романі Кутзее зовсім не схожий на відомого невільника долі з романа англійського письменника XVII ст. Д.Дефо. Він не шукає щляхів повернення з острова, настільки він звикся зі своїм існуванням.Коли Сбюзен запитала його, чому за всі ці роки він не побудували човен і не спробували втекти з цього острова, то Робінзон тільки посміхнувся своїм думкам[9].

Робінзон Кутзее навіть не прагне до створення тих умов, які так необхідні людині для комфортного існування. Після порятунку з корабля разом з П'ятницею, Крузо жодного разу не повертався в море і не намагався забрати будь-яке майно. В хатині не було нічого, крім ліжка, спорудженого з палиць, пов'язаних ременями, купи висушених мавпячих шкур та пічки. За винятком ножа, всі знаряддя на острові були з дерева. Він не вів щоденникових записів. Це людина, яка не змогла впоратися з гнітючою безвихідністю острова. Робінзон показаний не як людина розумна

На відміну від Робінзона Дефо, Робінзон Кутзее – головний герой тільки першої частини роману. Крім нього, в романі ХХ ст. на перший план виходять чорношкірий абориген П'ятниця і Сьюзен Бартон, а також письменник містер Фо. Образ жінки-оповідачки авторувів для того, щоб показати Робінзона в першу чергу як природну людину, чоловіка.

Кутзее у фабулу роману додає сексуальну складову – викинута на берег безлюдного острова Сьюзен Бартон стає коханкою і живе в халупі Робінзона. Після повернення в цивілізацію, вона потрапляє в ліжко майбутнього автора роману – містера Фо. Кутзее зауважує, що історія моряка з Йорка – це історія, розказана жінкою, місіс Крузо[9].

Кутзее по-новому організує розповідь. У романі чітко виділяються чотири частини. Перша – острівна, де розповідь йде від першої особи. Тут відбувається знайомство з героями роману. Друга частина представлена у формі листів Сьюзен Бартон, які вона відправляє містерові Фо. У третій частині відбувається перша зустріч з містером Фо, ця частина має діалогову форму оповідання. Остання, найменша частина, четверта – сон оповідачки, представлений в дусі сюрреалізму.

Зовсім по-іншому осмислюється образ П'ятниці. У Даніеля Дефо Робінзон висловлюється про П'ятницю як про друга і помічника. Бесіди з П'ятницею наповнювали всі вільні години Робінзона. Дружба їх була така тісна, що наіть непомітно пролетіли останні три роки перебування Роінзона на острові, які вони прожили разом. У романі Кутзее П'ятниця зображений безсловесним рабом. Однак для сучасного письменника цей образ стає більш значущим, ніж образ Робінзона.

Робінзон Дефо увесь час, починаючи зі знайомства з П'ятницею, намагався оцивілізувати його. Робінзон Кутзее живе за природними законами. Важко уявити Крузо Кутзее поза островом, тому що в літературі ХХст. ідея торжества розуму більше не актуальна. На перший план виступає природа, головними героями стають жінка з Баїя і П'ятниця.

Сьюзен Бартон і П'ятниця в другій частині роману постійно з'являються разом. П'ятниця немов велика дитина, яка стає тягарем для жінки. Залишити його на острові вона не могла, але й кинути в місті людину, котра зовсім не пристосована до такого існування, теж неможливо. Сьюзен відчувала відразу і страх до цієї людини одночасно. Вона не могла сприймати каліку, якою був П'ятниці: у нього не було язика. Однак, Сьюзен відчувала відповідальність за каліку і жалість перемогла. Подорожуючи і розшукуючи містера Фо, сподіваючись назавжди позбавити П'ятницю від рабства і позбавити себе від нього, Сьюзен все-таки не змогла з ним розлучитися. Крім того, в жінці перемогло живе природне материнське почуття. Вона може не любити свою дитину, але завжди допоможе їй, вона готова захищати його всім своїм життям. Ось чому П'ятниця залишився в Англії зі Сьюзен [9].

Найтаємничішою фігурою в романі Кутзее є містер Фо. В основі його образу лежить біографія та деталі зовнішнього вигляду реальної людини – Даніеля Дефо. У Фо і Сьюзен різне бачення історії Робінзона, яку вони обидва хочуть увічнити. Для Сьюзен головне – життя на острові, нічим не прикрашена дійсність. Містер Фо бачить Сьюзен головною героїнею своєї книги, в якій острів лише один із епізодів. За словами Фо, книгу можна створити тільки завдяки цікавому сюжету з використанням великої частки вимислу. Містер Фо, висловлюючи авторську концепцію письменства, розширює оповідання за рахунок післяострівної історії Сьюзен Бартон і П'ятниці. П'ятниця є для містера Фо - це єдиний достовірний носій інформації. Письменник вважає, що потрібно зробити так, щоб мовчазний П'ятниця заговорив. У П'ятниці немає язика, але в нього є пальці, він говоритиме мовою німих. Тому Фо доручає Сьюзен навчати письму чорношкірого раба, коли сам приступає до написання історії про Робінзона Крузо.

Уроки письма з П'ятницею вимотують Сьюзен. Однак Фо хоче навчити П'ятницю мови, яка буде служити його потребам. Письменник не прагне навчити П'ятницю таких понять, як свобода, честь. П'ятниця без мови приречений на вічне місце підлеглого, раба, хоча після смерті Крузо він і став офіційно вільним. Але «людина, народжена в рабстві, народжена для рабства» – це П'ятниця з роману Кутзее. Всі спроби зробити з варвара цивілізовану людини приречені на провал.

Суперечки містера Фо і Сьюзен Бартон припиняються в романі несподіваніше, ніж почалися. Два завершальні епізоди книги Кутзее – ніби два уривка з подорожі. Спочатку по будинку Фо (вперше названого Даніелем Дефо), де невідомий оповідач знаходить тіла людей, схожі на солом'яних ляльок або мумій, і щільно закутаного в тканину П'ятницю, з рота якого ллються звуки острова. Другою є підводна подорож, в якій більша кількість різноманітних предметів, в тому числі затонулий корабель, на якому знаходяться тіла Сьюзен і капітана. Тут знову є П'ятниця, з рота якого замість дихання ллється струмочок. Неможливо визначити, хто пише ці рядки, хто говорить з читачем на останніх сторінках. В кінці роману відсутній будь-який натяк на Робінзона. Оповідь у романі ведеться від імені жінки як носительки природного начала [5,с.10].

**ЛІТЕРАТУРА**

1. Байкова С. А. Метатекст [Електронний ресурс] : Энциклопедия гуманитарных наук / С. А. Байкова // Знание. Понимание. Умение. – 2010. – № 3. – Режим доступу до статті : http://cyberleninka.ru/article/n/metatekst

2. Дефо Д. Життя й чудні та дивовижні пригоди Робінзона Крузо, моряка з Йорка, написані ним самим / Д. Дефо. – Харків : Фоліо, 2004. – 496 с.

3. Краткая литературная энциклопедия/Под ред. Суркова А. А. - М.:Энциклопедия, т. 2, 1984.- 542с.

4. Кузнецова А. И*.* Пространственные мифологемы в творчестве У. Голдинга: дис. ... канд. филол. наук. — М., 2004. — С. 16.

5. Курбак М. С. Исторические взгляды и творческая деятельность Дж. М. Кутзее: автореф. дис. на соискание научн. степени канд. истор. наук : спец. 07.00.03 «Всеобщая история (новейшая история)» / М. С. Курбак. – М., 2012. – 17 с.

6. Мелетинский Е. М. Поэтика мифа./ Е.М.Мелетинский. - М.:Наука, 1996.-344с.

7. Урнов Д. М. Современный писатель / Д.М.Урнов //Даниэль Дефо. Робинзон Крузо. История полковника Джека. - М.: Заруб. литер, 1998.- 400с.

8. Фатеева Н. А. Интертекст в мире текстов: контрапункт интертекстуальности / Н. А. Фатеева. – М. : КомКнига, 2007. – 208 с.

9. Coetzee J. M. Foe : [novel] / J. M. Coetzee. – New York : Penguin books, 1987. – 159 p.